

中國文化研究所通訊 ICS BULLETIN

2025 no. 1

NEWS

The Seventeenth Graduate Seminar on Modern and Contemporary China

The Seventeenth Graduate Seminar on Modern and Contemporary China, co-organized by the Centre for China Studies (CCS), The Chinese University of Hong Kong–Chiang Ching-kuo Foundation Asia-Pacific Centre for Chinese Studies (CCK-APC), and the Institute of Chinese Studies (ICS), was held on 17–18 February 2025 at The Chinese University of Hong Kong (CUHK).

The event is a continuation of the seminar initiated at CUHK in 2005 by the Universities Service Centre for China Studies (USC) with support from CCK-APC. With the theme “State-Business Relations in China”, this year’s seminar invited a total of 26 scholars to present their research papers. The papers were divided into seven panels scheduled over a period of two days. Topics of interest include but are not restricted to: China’s State-Business Relations in International Context; State, Business and Society; State-Business Relations in the Republican Era; Business Environment and Regulation; Digital Economy and Platform Governance; Innovation System and Regional Development; and Industrial Development and Economic Statecraft.



Six CUHK faculty members, including Prof. Li Chen, Prof. Tim Summers, Prof. Kristof Van den Troost, and Prof. Lin Zhenru from CCS, Prof. Zhu Ling from the Department of Sociology, and Prof. Puk Wing Kin from the Department of History, were invited to serve as discussants. Prof. Yan Shuliang from the School of Humanities and Social Sciences at The Chinese University of Hong Kong, Shenzhen (CUHK-SZ) was also invited to serve as external moderator.



Prof. Lai Chi Tim

To commence the Seminar, Prof. Lai Chi Tim, Director of CCK-APC and Executive Associate Director of ICS, and Prof. Hoyan Hang Fung, Director of Centre for China Studies, were invited to deliver opening and welcoming speeches on the first day.



Prof. Hoyan Hang Fung

The Seminar also invited four keynote speakers to deliver keynote speeches to further encourage academic exchange:

State-Party-Business Relations in China

Prof. Kjeld Erik Brødsgaard (Professor at the Department of International Economics, Government and Business, Copenhagen Business School, Denmark)

Is a “Silent Revolution” in the Making in China? Postmaterialist Values, and Political Attitudes and Behaviour

Prof. Chen Jie (Associate Dean at the School of Humanities and Social Science, CUHK-SZ)

Still the Century of Statism: As Chinese Local Governments Grew into Venture Capitalists

Prof. Keng Shu (Research Fellow at the School of Public Affairs, Zhejiang University)

Chips War? Global Production Networks and Geopolitics in the Post-Pandemic US and East Asia

Prof. Henry Wai-chung Yeung (Choh-Ming Li Professor at Department of Geography and Resource Management, CUHK)



Prof. Kjeld Erik Brødsgaard



Prof. Chen Jie



Prof. Keng Shu



Prof. Henry Wai-chung
Yeung

The speeches were engaging and insightful, fostering lively exchanges. The speakers' extensive experience in research and career development provided valuable insights and guidance to the attendees.

On the first day of the seminar, Dr. Miriam Seeger, Librarian of the USC Collection at CUHK, generously offered the participants a tour to the Collection. As one of the most extensive and accessible collections on post-1949 China, the USC Collection contains various valuable research materials such as provincial and national newspapers and periodicals from the early 1950s, regional and statistical yearbooks, and provincial, city, county and village gazetteers.

Moreover, Dr. Yuan Zaijun, editor at CUHK Press, gave the participants a special introduction to *The China Review*, a multidisciplinary journal on China Studies published by CUHK Press since 1990. Both library tour and the special introduction provided different materials and perspectives to the Seminar's participants, enhanced their understanding of the subject matter.



ICS Visiting Scholars Reception

In the new academic year, the Institute of Chinese Studies (ICS) is pleased to welcome 5 visiting scholars:

Prof. Stacey Pierson from SOAS University of London, UK, supported jointly by ICS and the Department of Fine Arts; Prof. Yao Jianhua from Fudan University and Prof. Yang Fan from University of Maryland, Baltimore County, both supported by Visiting Scholar Scheme in Modern China Studies; Dr. Annie Ren from The Australian National University and Dr. Zhou Chenshu from University of Pennsylvania, both supported by Asia-Pacific Centre for Chinese Studies' Young Scholars Visiting Scheme.

To provide an opportunity for them to meet and interact with CUHK faculty members, a Visiting Scholars Reception was organized on 17 January 2025. Blessed with good weather, 25 faculty members from the Department of Fine Arts, the Department of History, the Department of Chinese Language and Literature, and the Centre of China Studies attended the reception at the ICS Courtyard.



Prof. Stacey Pierson



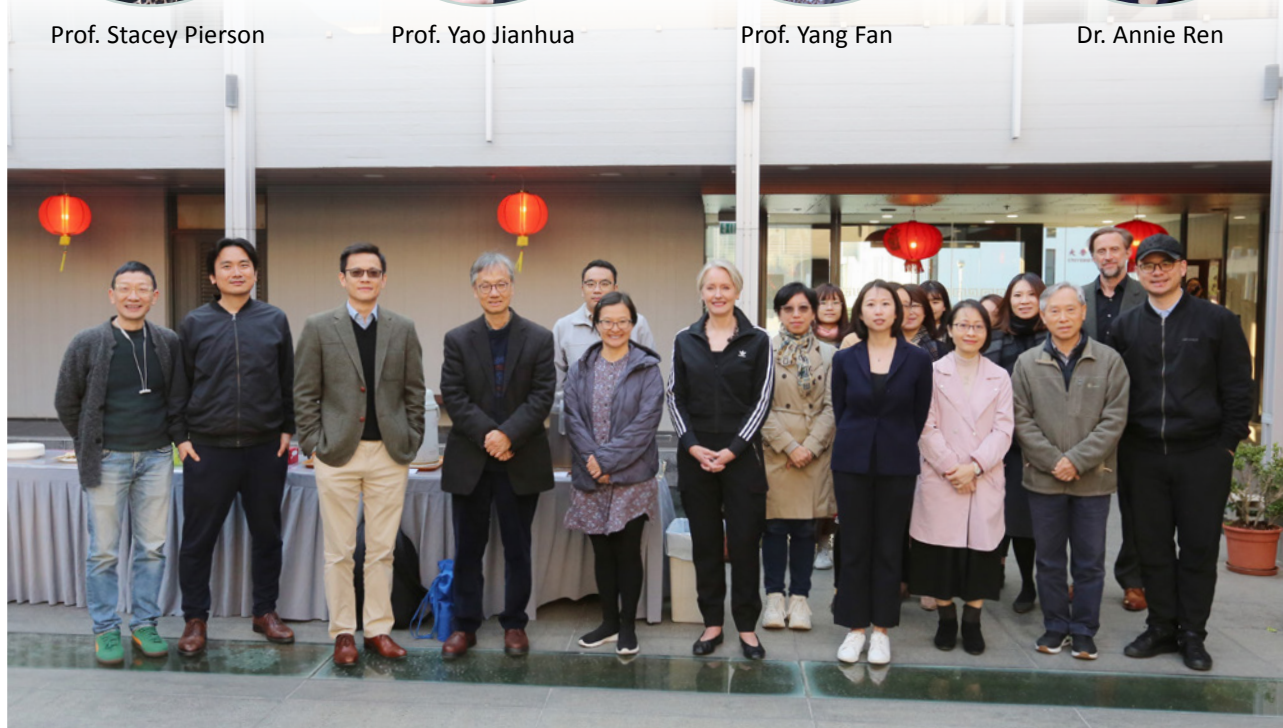
Prof. Yao Jianhua



Prof. Yang Fan



Dr. Annie Ren



Lingnan Culture Studies Research Paper Competition 2024 Award Winners

The award winners of the Lingnan Culture Studies Research Paper Competition 2024, which was organized by the Research Programme for Lingnan Culture, Institute of Chinese Studies, The Chinese University of Hong Kong, have been officially announced. The Competition aims to promote international academic research on Lingnan culture, as well as to encourage local and overseas doctoral students and postdoctoral fellows who are aspiring to conduct in-depth research in the field. The competition received up to 50 research papers, which were subject to assessment by the selection committee.

First Place

CHEN Poyen	National Taiwan University (Major: Chinese Literature)
Paper Title	Editors in the Changing World: On the Knowledge Production and Emotional Politics of Zhang Yunan's "Hai Guo Gong Yu Ji Lu"

Second Place

LUO Chunhao	Cornell University (Major: History)
Paper Title	Environmental Etiology and Imperial Expansion: Miasma in Lingnan from the Twelfth to the Seventeenth Centuries

Third Place

SUN Zhijian	National University of Singapore (Major: Architectural History)
Paper Title	Lingnan's Modern Architecture: Subtropical Climate, Thermal Technocracy, and Socialist Reconstruction in Maoist Guangzhou, 1949–1976

Honorable mentions (in no particular order)

CHAN Hong Yin	National University of Singapore (Major: Chinese Studies)
Paper Title	The Interpretation of "Cantonese" Identity in Late Nineteen Century Singapore Through "Invitation to Contribute to the Peck San Theng and List of Donors" from Kwong Wai Siew Peck San Theng
LIN Tingcong	University of Hong Kong (Major: Literary and Cultural Studies)
Paper Title	An Arhat Marco Polo: Distance as a Discursive Strategy and Transcultural (Re)Productions of a (Hi)Story in Between
WANG Zewei	Hong Kong Baptist University (Chinese Literature, Language and Culture)
Paper Title	Inherited from Canton: A New Exploration of the Lineage of Chinese-English Vocabulary Books from Shanghai-Ningbo and Tracing the Origins of Sinology Through Ying
YEN Na	National Tsing Hua University (Major: Chinese Literature)
Paper Title	Cross-Species Relationships in Narratives of Marine Anomalies in Qing Dynasty Lingnan Miscellaneous Notes
GAO Ting	Central Academy of Fine Arts (Theory of Art)
Paper Title	Research on the Origin of the Door and Hall System of Traditional Guangdong Architecture

For details, please [Click here](#).

*RGC Collaborative Research Project "Lingnan Culture and the World" (2023–2026)

香港中文大學中國文化研究所嶺南文化研究計劃
Research Programme for Lingnan Culture,
Institute of Chinese Studies, The Chinese University of Hong Kong

香港研究資助局協作研究計劃「嶺南文化與世界」項目 (2023–2026)
RGC Collaborative Research Project "Lingnan Culture and the World" (2023–2026)

嶺南文化研究專題講座及 論文獎2024頒獎禮

Lingnan Culture Studies Public Lecture & Research Paper Competition 2024 Award Ceremony

11 April, 2025 4:30 p.m. – 6 p.m.

主題講座 Keynote Lecture

從「校詩之會」看晚清嶺南文藝場域中的雅俗共歡 Carnival of Poetry in Late Qing Lingnan

清嘉慶、道光 (1796-1851) 之世，嶺南文教大盛，文藝蓬勃發展，時人對所謂「校詩之會」多有記載。本講座通過對此一時期文人結社雅集、大型徵詩徵聯比賽等活動的考察，探論嶺南文藝場域中「雅俗共歡」的現象，揭示在鴉片戰爭爆發、嶺南進入「近代」前夕，廣東文藝原生態、民俗風情、經濟實力之一斑。

專題講者 Keynote speaker



嚴志雄教授 Prof. Lawrence Yim

香港中文大學中國語言及文學系

Department of Chinese Language and Literature, CUHK

現任香港中文大學中國語言及文學系教授、中國古典詩學研究中心主任；曾任臺灣中央研究院中國文哲研究所研究員、國立清華大學合聘教授。專著有 The Poet-historian Qian Qianyi、《錢謙益〈病榻消寒雜詠〉論釋》、《秋柳的世界——王士禛與清初詩壇側議》、《牧齋初論集——詩文、生命、身後名》等；編有《千山詩集》、《落木庵詩集輯覽》、《瞿式耜未刊書牘》等。



網上報名
Online Registration

現場參與：香港中文大學中國文化研究所 L1 課室
網上直播：ZOOM

查詢 Enquiry 3943 7393 / ics-lingnan@cuhk.edu.hk
網頁 Website www.cuhk.edu.hk/ics/lingnan



中國文化研究所
嶺南文化研究計劃



DISTINGUISHED LECTURESHIP IN CHINESE CULTURE AND DIGITAL STUDIES

20 25

The Institute of Chinese Studies is pleased to launch the "Distinguished Lectureship in Chinese Culture and Digital Studies", which is sponsored by Bei Shan Tang Foundation. The Lectureship brings together experts to create a platform for intellectual exchange and dialogue in the field of digital humanities. Renowned scholars from around the world are invited to CUHK to inspire and nurture the next generation of scholars with digital knowledge across all areas of Chinese Studies.

6 May (Tue) | Public Lecture 1

From Old DH to New DH:

How AI is Transforming the (Digital) Humanities

Time: 4:30 p.m. – 6:00 p.m. (Tea Reception at 4:00 p.m.)

On-site participation: LT1A, Cheng Yu Tung Building, CUHK

Online broadcasting: ZOOM

8 May (Thu) | Public Lecture 2

Dimensions of Experience, Domains of Learning:

On the Study of China's Intellectual History

Time: 4:30 p.m. – 6:00 p.m. (Tea Reception at 4:00 p.m.)

On-site participation: LT1B, Cheng Yu Tung Building, CUHK

Online broadcasting: ZOOM

All are Welcome!

Conducted in English



Online Registration

Enquiries 3943 7382 / ics-dhlectureship@cuhk.edu.hk



Speaker:

Professor Peter K. Bol

Charles H. Carswell Professor of East Asian Languages and Civilizations, Harvard University

Professor Peter K. Bol is the Charles H. Carswell Professor of East Asian Languages and Civilizations at Harvard University. His research concerns the history of China's cultural elites at the national and local levels from the 7th to the 17th century. He is the author of *This Culture of Ours: Intellectual Transitions in Tang and Sung China*, *Neo-Confucianism in History*, and *Localizing Learning: The Literati Enterprise in Wuzhou, 1100-1600*, the co-author of *Sung Dynasty Uses of the I-ching*, co-editor of *Ways with Words*, and various journal articles. He co-directed the China Historical Geographic Information Systems project, a collaboration between Harvard and Fudan University to create a GIS for 2000 years of Chinese history. He directs the China Biographical Database project, a collaboration between Harvard, Academia Sinica, and Peking University, currently with 640,000 historical figures.



北山堂基金
Bei Shan Tang Foundation

ICS Experiencing Chinese Culture Series

Chinese Calligraphy Workshop – Advanced

The Workshop, taught by Dr. Chan Kwun Nam, Phil, Associate Curator (Painting and Calligraphy) at Art Museum, The Chinese University of Hong Kong (CUHK), was held from November 2024 to January 2025 at the Experiential Learning Space of Art Museum West Wing. Sixteen applicants were selected to attend the ten-session Workshop. They learned to appreciate and write in different styles of Chinese Calligraphy from the famous works introduced during the sessions, as well as from the instructor's effective demonstrations.



Fai Chun Writing for the Chinese New Year 2025

The *Fai Chun* Writing for the Chinese New Year 2025 was held during lunch hours on 23 January 2025 at the courtyard of the Institute of Chinese Studies (ICS). Dr. Chan Kwun Nam, Phil, instructor of the “Experiencing Chinese Culture Series – Chinese Calligraphy Workshop – Advanced”, along with his students and two student helpers from the Department of Fine Arts, wrote auspicious greetings in Chinese calligraphy upon the guests’ requests. The event also featured a “Free Writing Area” where guests could create *Fai Chun* by themselves. In addition, festive Chinese New Year delicacies and local snacks were served at the lively and bustling courtyard. The event has always been well-received by the CUHK community. This year, it attracted around two hundred participants, including CUHK students, staff, and guests, in one and a half hours.



The Lantern Festival Concert – Music for CM Li and You

The Lantern Festival Concert – Music for CM Li and You was held on 6 February 2025. This year, Yat Po Singers, the first professional a cappella choral theatre company in Hong Kong, was invited to perform. The concert attracted over 60 attendees, including CUHK members and guests from outside the University, to celebrate the Lantern Festival in the ICS courtyard.



The four a cappella artists from Yat Po Singers delivered remarkable performances, showcasing a diverse array of songs that encompassed classical folk songs, pop music, and Cantonese opera suites. Each song was met with enthusiastic applause from the audience.

The Music for CM Li Concert has been held for several years, to commemorate the contribution of Dr. Li Choh-ming, ICS founder and CUHK's first Vice-Chancellor. Dr. Li believed that CUHK is responsible for "combining traditions with modernity and bringing together China and the West". It is hoped that the Concert, held near the statue of Dr. Li, can remind us of his influential philosophy.



ICS Public Lecture

Prof. Fan Yang – From Mobile Phones to Drones: Shenzhen as a Media-Infrastructure Complex

Prof. Fan Yang, Professor of the Department of Media and Communication Studies at the University of Maryland, Baltimore County, visited The Chinese University of Hong Kong for two months under the Visiting Scholar Scheme in Modern China Studies. The Institute of Chinese Studies was honoured to invite Prof. Yang to deliver a public lecture titled “From Mobile Phones to Drones: Shenzhen as a Media-Infrastructure Complex” on 16 January 2025 at the Activities Room of Art Museum East Wing. The lecture was conducted in English and attracted over 30 participants.



The lecture examined Shenzhen as a media-infrastructure complex that integrates digital and physical spaces while straddling the forces of globalization from “above” and “below”. Focusing on the production, circulation, and consumption of key technological objects that connect Shenzhen to the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area and the world beyond, from mobile phones to drones, Prof. Yang explored the competing cultural visions generated therein that inform national and global futures.

Professor Stacey Pierson Chinese Art History Lecture Series

Prof. Stacey Pierson: Architecture, Collecting and Spatial Aesthetics: Chinese Porcelain in Global Display Contexts

Jointly organized by Department of Fine Arts and Institute of Chinese Studies, The Chinese University of Hong Kong

The Department of Fine Arts and the Institute of Chinese Studies (ICS) at The Chinese University of Hong Kong (CUHK) were honoured to invite Prof. Stacey Pierson, Professor of the History of Chinese Ceramics at SOAS, University of London, to serve as a Visiting Scholar of both units. She shared on the topic “Chinese Porcelain in Global Display Contexts” on 27 February 2025, which attracted about 100 CUHK colleagues and students, alumni, and members of the public.



Prof. Pierson is the former President of the Oriental Ceramic Society (London) and is series editor for the Routledge title *Histories of Material Culture and Collecting, 1550–1950*. From 1995

to 2007, she was Curator of the Percival David Foundation of Chinese Art. She has published widely on aspects of Chinese ceramics, Percival David, and the history of collecting and exhibitions, including *From Object to Concept: Global Consumption and the Transformation of Ming Porcelain* (2013), *Private Collecting, Exhibitions, and the Shaping of Art History in London: the Burlington Fine Arts Club, 1866-1950* (2017), among others.

Prof. Pierson had a fruitful discussion with Prof. Wan Chui Ki from the Department of Fine Art, and responded to the questions from the audience. The lecture ended successfully with a round of applause.

*Sponsored by Bei Shan Tang Foundation



(From Left) Prof. Wan Chui Ki, Prof. Stacey Pierson, and Dr. He Jianfei

The Backgrounds of The Chinese Maps: Their Reading and Understanding Public Lecture Series

Prof. Li Xiacong: The Chinese Maps collected in the Società Geografica Italiana

Between 2023 to 2025, the Institute of Chinese Studies at The Chinese University of Hong Kong (CUHK), the École française d'Extrême-Orient, and The Hong Kong University of Science and Technology Library co-organized The Backgrounds of the Chinese Maps: Their Reading and Understanding Public Lecture Series to create new perspectives in map studies through the exchange and cooperation in this field.



Maps are most often communication tools. To enhance our understanding of their significance and use, it is important to have accurate knowledge of the stages of their mapmaking process and of their languages, including the recognition of their codification systems. It is also essential to be aware that maps are, by their very nature, never definitive. They are the result of a particular era, temporal objective, or policy goal that has inevitably changed over time. Our reading of maps must take all these elements into account, and in particular, we must avoid our modern way of looking at things, so that we do not interpret elements and representations that we no longer understand as bizarre.

Prof. Li Xiacong from Peking University was invited to deliver the eighth lecture of the series on 19 March 2025, in Experiential Learning Space, 1/F, West Wing, Art Museum, CUHK. The lecture, titled “The Chinese Maps Collected in the Società Geografica Italiana”, featured Prof. Li presenting his new book, which focuses on the Italian Geographical Society’s collection of Chinese maps. The collection aims to catalogue Chinese maps scattered around the world, so as to foster a better understanding of these materials. More than a hundred CUHK colleagues and students, alumni, and members of the public attended the lecture either in person or via live broadcasting, fostering insightful feedback and enjoyable discussions.



Research Programme for Lingnan Culture

“Tolo Harbour Autumn Chanting” Classical Poetry Recitation Gathering 2024

“Tolo Harbour Autumn Chanting” Classical Poetry Recitation Gathering 2024 was successfully held on 13 December 2024 at the Institute of Chinese Studies, The Chinese University of Hong Kong, by the shore of Tolo Harbour. The gathering was previously organized in 2018, 2019, 2021, and 2022. This year’s event marked a new milestone with the collaborative efforts of the Research Programme for Lingnan Culture, the Research Centre for Classical Chinese Poetics, the Chinese University of Hong Kong Library, and the RGC Collaborative Research Fund Project “Lingnan Culture and the World” (2023 – 2026), as well as the generous support of the GS Charity Foundation.



Prof. Lai Chi Tim and Prof. Yim Chi Hung



*RGC Collaborative Research Project “Lingnan Culture and the World” (2023–2026)

Research Centre for Contemporary Chinese Culture

The 6th Chen Kai-wen Lecture on Modern Chinese History

The 6th Chen Kai-wen Lecture on Modern Chinese History was successfully organized by the Research Centre for Contemporary Chinese Culture of the Institute of Chinese Studies (ICS), at The Chinese University of Hong Kong (CUHK). Prof. Lu Fang-Shang, a renowned professor from the Republic of China History and Culture Society, was invited to give a public lecture and a seminar on campus.



The lecture, “兩蔣日記（蔣介石日記、蔣經國日記）與民國史研究” took place on 24 March 2025 afternoon at LT7, Lee Shau Kee Building. Prof. Lu explored how historical events were recorded in the diaries of Chiang Kai-shek and Chiang Ching-kuo, and how these diaries reflected their point of views on both national and family affairs. These historical resources provided more perspectives for us to understand the political and historical developments in 20th-century China. The audience was highly engaged and greatly benefited from the lecture with the lively Q&A session.

The seminar, “蔣介石日記中的抗日戰爭” took place on 27 March 2025 afternoon at LT1, Esther Lee Building, Chung Chi College. Before the seminar, we were honorable to present the prize to Ms. Lau Man Wai from Kowloon True Light School, the winner of “Chen Jing Chinese History Teaching Award 2025”. In the seminar, Prof. Lu presented the topic “抗日戰爭延誤了中國近代化的進程”. He was joined by Prof. Chen Hong Min from the Department of History at Zhejiang University and Prof. Cheng Hwei Shing from ICS, CUHK, who discussed the topics “蔣介石在抗戰中的得與失” and “蔣介石的國際觀”, respectively. After the presentations, guest speakers and the audience engaged in a lively discussion on modern Chinese history which drew this year’s lecture series to a close.

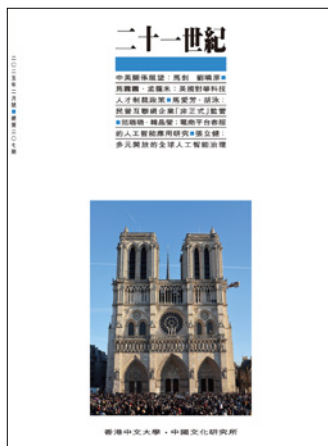


(From Left) Prof. Leung Ki Che, Prof. Chen Fong Ching, Prof. Ke Huei Ling, Prof. Chen Hongmin, Prof. Yeo-Chi King, Prof. Lu Fang-Shang, Ms Bi Gang, Prof. Leung Yuen Sang, and Prof. Cheng Hwei Shing



Prof. Lai Chi Tim presents the prize to Ms. Lau Man Wai, the winner of “Chen Jing Chinese History Teaching Award 2025”

Research Centre for Contemporary Chinese Culture



Twenty-First Century Bimonthly, Issue 207 (February 2025)

With Donald J. Trump returning to the White House, the future of China-US relations is in the spotlight. The theme of this issue of *The Twenty-first Century Review* is “Learn from History: The Prospect of Sino-American Relations”, in which two historians review and look forward to the development of the relationship between the two countries from a macro perspective.

The Twenty-First Century Review

Learn from History: The Prospect of Sino-American Relations

Ma Zhao: The Cyclical Pattern of China-US Relations: A Historical Overview

Liu Xiao-yuan: End of the Cold War and the Paradox of Globalization: The Macro History of the China-US Relations

Research Articles

Ma Ai-fang, Hu Yong: The “Informal” Regulation of Private Internet Firms in China: A Case Study of the Party-Building

Fan Lu-lu, Han Jing-ying: Research on the Application of Artificial Intelligence for Customer Service in Chinese E-commerce Platforms: An Analytical Framework Based on the Labor Theory of Value

Wu Tong-yu, Xia Bing-qing: When Digital Capital and Local Development Collide: A Case Study of a Data Annotation Base in a Chinese Poverty Alleviation Community

Discourses and Peripatetic Notes

Ma Xiao-xiao, Meng Ai-he: The Evolution and Prospects of US Sanctions on Chinese Technology Talents

From the Scientific World

Ross Cheung: Multifaceted and Open Participation in Global Artificial Intelligence Governance

View on the World

Wei Jun: A Look Back after 150 Years: “Paris 1874: Inventing Impressionism”

Review Articles

Zhou Lu-yang, Li Wen-rong: The US Sociological Studies on the Soviet Union during the Cold War (Part II)

Book Reviews

Zhu Yue-run: Contesting the “Chineseness” of the Diaspora in Southeast Asia: A Review on Jeremy E. Taylor and Lanjun Xu, eds., *Chineseness and the Cold War: Contested Cultures and Diaspora in Southeast Asia and Hong Kong*

Xiao Yi-han: At the Crossroads in the Cold War: A Review on Po-Shek Fu, *Hong Kong Media and Asia’s Cold War*

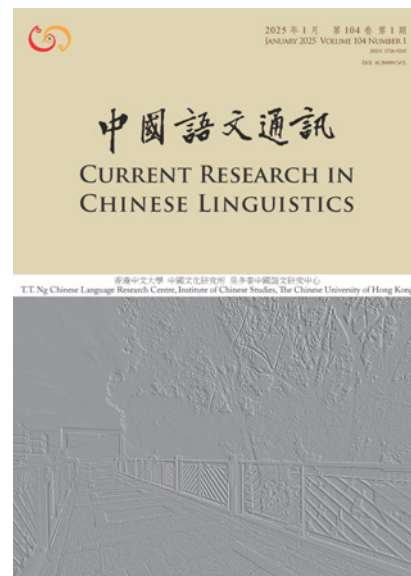
For more details, please visit the *Twenty-First Century Bimonthly* website:
<https://www.cuhk.edu.hk/ics/21c/en/issues/c207.html>

T.T. Ng Chinese Language Research Centre

Current Research in Chinese Linguistics (Volume 104 Number 1)

Current Research in Chinese Linguistics (Volume 104 Number 1) has been released. There are 14 articles in this issue.

1. Kai Wang and Chunli Zhao: The Discourse Relevance and Semantic Connotation of *Zhihao* in Mandarin Chinese
2. Haoming Wang: Re-exploration on Separated Forms of Separable Words in Modern Chinese
3. Kexin Yang and Huibin Zhuang: A Preliminary Study on the Dataization of Prototype Categories of Word Classes: Taking Adverbs as an Example
4. Xinzheng Wan: Formation Mechanism and Comprehension of the “Synonymy of High and Low” in the Combination of *Zhekou* ‘Discount’ + *Gao/Di* ‘High/Low’ in Chinese
5. Winnie Chor and Gloria Siu: The Adverb *Mai6* in Cantonese: A Discourse Analytic Approach
6. Shuting Chen and Huayong Lin: *Ya* [ia³¹] and *Ha* [ha^{23/25}] in the Tag Questions in the Sanshui Yue Dialect: A Comparison with Guangzhou and Lianjiang Yue Dialects
7. Yuhuan Luo: Syntactic Features and Subjectivity of the “Noun-Classifier” Structure in the Zunyi Dialect
8. Jiale Chen and Xiaojin Chen: The Multifunction and Semantic Evolution of *Tao* in the Ruijin Dialect of Jiangxi Province
9. Yanyun Xiao: The Types of A-not-A Questions in the Dialects of the Shiyang River Basin in Gansu Province
10. Li Guo: Stratification and Classification of *Zhi*, *Zhuang*, *Zhang* in Huangxiao Dialects
11. Funing Jiang: The Phonetic Characteristics and Phonological Properties of Japanese and Chinese Annotations on Phonology in *Baxianzhuo Yanshi Ji*
12. Chengyu Guo and Di Jiang: The Causes of Synonymous Tone Polyphony in Standard Mandarin and Its Implicit Tonal Properties: A Case Study Based on Materials from Orthoepic Practice
13. Xueqi Jiang: The Earliest Early Cantonese Corpus in Romanized Transcription According to Current Knowledge: The Sea Travel Diary of the Swedish Scientist Pehr Osbeck
14. Zixuan Xue and Huaixing Dang: The Discrimination Between *Shiyu1* and *Shiyu2*



PDF copies of these articles can be downloaded freely via <https://www.cuhk.edu.hk/ics/clrc/>.

ICS Public Lecture

Dr. Mengdie Zhao: Girls Go to Court: Imagining Chaste Female Litigants in Qing Performative Literature

Date: 2 April 2025 (Wednesday)

Time: 4:30 – 6:00 pm (Tea Reception at 4:00 pm)

Venue: Activities Room, 2/F, Art Museum East Wing, CUHK

Language: English

Enquiry: 3943 5976/ ics-activities@cuhk.edu.hk



Young Scholars' Forum in Chinese Studies 2025

Waterways and Global China: Ecology, Agency, and Cultural Formation

Date: 22 – 23 May 2025

Time: To be confirmed

Language: Chinese and English

Venue: Y C Liang Hall G04 Lecture Theatre

For details, please refer to ICS website.



Visiting Scholar Scheme in Modern China Studies 2026

Online Application: [Click here](#)

Application Deadline: 30 April 2025

Announcement of Results: 30 May 2025

Enquiries: ics-programmes@cuhk.edu.hk



Conference on “Cultural Memories of Song Emperor’s Terrace”

Jointly organized by:

Research Programme for Lingnan Culture, ICS, CUHK
Research Centre for Classical Chinese Poetics, CUHK

Co-organized by:

Department of Chinese and History, CityU

Date: 28–29 May 2025 (Programme will be announced soon.)

Time: 9:00 am

On-site participation: LT5, 3/F, Cheng Yu Tung Building, CUHK

Online broadcasting: [Click here](#)

Enquiries: 3943 7382/ ics-lingnan@cuhk.edu.hk

3943 9837/ poetics@cuhk.edu.hk

Conducted in Cantonese and Mandarin

All are Welcome!

For details, please refer to the poster (Chinese version only).

*RGC Collaborative Research Project “Lingnan Culture and the World” (2023–2026)



The Eleventh Inter-Regional Forum on Dialectal Grammar

The Inter-Regional Forum on Dialectal Grammar (IRF) was initiated by The Chinese University of Hong Kong (CUHK) and Sun Yat-sen University (SYSU) in 2015 and extended its partnership with Fudan University in 2017. Organized rotationally by these three institutions, IRF serves as a platform intended to foster research on dialectal grammar under a comparative approach, focusing on southeastern Chinese dialects like Yue and Wu dialects, to promote inter-regional studies, and to strengthen intellectual exchange and dialogue among researchers from different regions.

The eleventh IRF, organized by the Department of Chinese Language and Literature at SYSU and co-organized by the T.T. Ng Chinese Language Research Centre of the Institute of Chinese Studies at CUHK, will be held on 21–22 June 2025 at SYSU. For the details of the Forum, please visit <https://www.cuhk.edu.hk/ics/clrc/irf/2025/>.

Editorial Board Committee

Editor: Lai Chi-tim

Executive Editor: Heung Ting-ting

Copy Editing: Chu Man-ling (Chinese), Wang Cheng (English)

Publisher: Institute of Chinese Studies, The Chinese University of Hong Kong